



Prot. Nr. 412920

Bozen / Bolzano, 20.07.2011

An die Abbonenten der Dienstleistung „INFO“
An die Abteilungen 10, 11 und 12 sowie deren
Ämter

Agli abbonati del servizio „INFO“
Alle ripartizioni 10, 11 e 12 nonché i loro uffici

Rundschreiben vom 20.07.2011

**Unterauftrag gemäß Artikel 118 des GVD
163/2006**

Anbei wird die Übersicht der verschiedenen Fälle von Unteraufträgen, für welche die Ermächtigung durch den Auftraggeber vorgeschrieben ist, sowie der Unterverträge, für welche die Mitteilung ohne darauf folgende Ermächtigung ausreicht, übermittelt.

Es ist zu berücksichtigen, dass Arbeiten unabhängig vom Betrag als Unteraufträge gelten und somit autorisiert werden müssen.

Bezüglich der Miete von Geräten mit Arbeitskraft und Lieferung mit Montage gilt, dass diese auf jeden Fall als Unteraufträge zu behandeln sind wenn:

- a) der Betrag 2% des Bauauftrages oder 100.000 € überschreitet
- und**
- b) der Anteil der Arbeitskraft mehr als 50% des Unterauftrages ausmacht.

Für Unterverträge, welche eine der genannten Voraussetzungen nicht erfüllen, genügt die einfache Mitteilung von Seiten des Auftragnehmers mit Angabe des Unternehmens, des Gegenstandes und des Betrages betreffend den Untervertrag.

Mit freundlichen Grüßen

Circolare del 20.07.2011

**Subappalto ai sensi dell'articolo 118 del
D.Lgs 163/2006**

In allegato si trasmette il quadro dei vari casi dei subappalti, per i quali è d'obbligo l'autorizzazione del committente come anche i subcontratti, per i quali è sufficiente la comunicazione senza successiva autorizzazione.

È da prendere in considerazione, che lavori indipendentemente dall'importo sono considerati subappalti e devono essere autorizzati.

Noli a caldo e fornitura con posa in opera in ogni caso devono essere trattati come subappalti se:

- a) l'importo è superiore al 2% del contratto d'appalto o 100.000 €
- e**
- b) la quota della manodopera supera il 50% del subappalto.

Per subcontratti, che non soddisfano una delle predette condizioni, è sufficiente una semplice comunicazione da parte dell'appaltatore con indicazione dell'impresa, dell'oggetto e dell'importo del subcontratto.

Distinti saluti

Der Amtsdirektor / Il direttore d'ufficio

Dr. Georg Tengler